

All'
Ufficio personale della
FONDAZIONE PITSCH
via Palade 3

39012 Merano

Prot.Nr.

RICHIESTA DI INSERIMENTO IN GRADUATORIA PER IL CONFERIMENTO DI INCARICHI A TEMPO DETERMINATO NEL RUOLO DI

.....

Chiunque rilascia dichiarazioni mendaci, forma atti falsi o ne fa uso, è punito ai sensi del C.P. e delle leggi speciali in materia (art. 76 DPR 445/2000). Una dichiarazione mendace comporta la decadenza dai benefici conseguenti al procedimento emanato sulla base della dichiarazione.

Importante: la domanda va compilata e contrassegnata, ove relativo, in tutte le sue parti!

Preferenze: [] tempo pieno [] tempo parziale

Disponibilità a partire da

Il/la sottoscritto/a.....

nato/a il a

residente a..... Cap. vian.

tel..... Cell. E-mail.....

Tutte le comunicazioni dell'Amministrazione devono essere recapitate al seguente indirizzo:

INDICARE SOLAMENTE SE DIVERSO DA SOPRA

Nome: Cognome:

Indirizzo:.....

tel.: (.....) cell.

richiede

l'inserimento nella suddetta graduatoria.

A questo scopo il/la sottoscritto/a dichiara sotto la propria responsabilità quanto segue:

- [] che è cittadino/a
[] che è iscritto/a nelle liste elettorali del Comune di
[] che per i seguenti motivi non è iscritto/a nelle liste elettorali
[] che non ha riportato/a condanne penali e non ha in corso procedimenti di tale natura
[] che ha riportato le seguenti condanne penali:
[] che ha in corso i seguenti procedimenti penali:
[] che non è decaduto o è stato dispensato dall'impiego presso pubbliche Amministrazioni

- che è stato dichiarato decaduto o dispensato dall'impiego presso Pubbliche Amministrazioni per i seguenti motivi:
- di essere in possesso del seguente attestato di bilinguismo (ai sensi del DPR 752/76 i.f.v.):
 - C1 (ex livello A)
 - B2 (ex livello B)
 - B1 (ex livello C)
 - A2 (ex livello D)
 - nessuno**
- di essere in possesso della seguente patente di guida:
 - A
 - B
 - C
 - D
- di **non** essere in possesso della patente di guida
- di accettare senza riserva le disposizioni in vigore relative al personale al momento dell'assunzione e successivamente.

Si richiede che tutte le comunicazioni da parte dell'Amministrazione avvengano in lingua

- ⇒ **italiana**
- ⇒ **tedesca**

- di essersi **dichiarato/a appartenente o aggregato/a ad uno dei tre gruppi linguistici** ai sensi dell'**art.20/ter del D.P.R. 752/1976** (la dichiarazione di appartenenza o aggregazione ad uno dei tre gruppi linguistici va allegato in plico chiuso) - (vedi annotazione 1)
- di **non** essersi dichiarato/a appartenente o aggregato/a ad uno dei tre gruppi linguistici
- di essere in possesso dei seguenti titoli di studio: (indicare solo il titolo di studio che consente di richiedere l'assunzione)
(ai sensi del DLGS. N. 165 / 2001, per titoli di studio/diplomi acquisiti all'estero sono da indicare l'Ente e la data di riconoscimento in Italia)

TITOLO/ATTESTATO	SCUOLA/ISTITUTO	VALUTAZIONE/ VOTO
• Scuola elementare		
• Scuola media		
Riconosciuto dal seg. Ente		Data
•		
Riconosciuto dal seg. Ente		Data
•		
Riconosciuto dal seg. Ente		Data

- di essere iscritto/a nell'albo professionale / collegio:
provincia: data: Nr.
- di essere in possesso dei seguenti titoli di preferenza / precedenza ai sensi del DPR 487/94:
 - invalidità di lavoro
 - altri (2):.....
 - invalidità civile

numero dei figli a carico:

- altri titoli: (corsi – diplomi diversi da quello professionale – corsi che si stanno ancora frequentando)

- di aver lavorato / essere assunto presso il/i seguente/i Ente/i pubblico/i:

ENTE PUBBLICO	PROFILO E QUALIFICA FUNZIONALE ORARIO DI SERVIZIO	DAL	AL	DI RUOLO/ PROVVISORI O
	_____ _____ q.f. _____ ore sett.			
	_____ _____ q.f. _____ ore sett.			
	_____ _____ q.f. _____ ore sett.			

EVENTUALI PERIODI DI ASPETTATIVA O INTERRUZIONI DI SERVIZIO SONO DA SPECIFICARE

motivo:	dal	al
motivo:	dal	al
motivo:	dal	al

- di aver effettuato il seguente servizio nel settore privato:

DATORE DI LAVORO	RUOLO, QUALIFICA FUNZIONALE ORARIO DI SERVIZIO	DAL	AL
	_____ _____ q.f. _____ ore sett.		
	_____ _____ q.f. _____ ore sett.		
	_____ _____ q.f. _____ ore sett.		
	_____ _____ q.f. _____ ore sett.		

DATA _____

FIRMA _____

I SEGUENTI DOCUMENTI SONO DA ALLEGARE:

- **Copia semplice della carta d'identità o di un documento equivalente valido**
- **Curriculum vitae** (datato e firmato)
- La **certificazione in originale dell'attuale appartenenza al gruppo linguistico** – vedi annotazione 1
(in plico chiuso e rilasciata in data non anteriore ai sei mesi dalla scadenza del termine)

LISTA DEI DOCUMENTI ALLEGATI ALLA DOMANDA

(i documenti allegati vanno descritti in modo breve)

- Ai sensi dell'art. 13 del Regolamento Europeo 2016/679 dichiaro di essere stato adeguatamente informato sull'uso dei miei dati personali e, in particolare, sul trattamento degli stessi nella misura necessaria al raggiungimento dei fini istituzionali. Dichiaro, altresì, di avere ricevuto e visionato l'informativa in tal senso allegata alla presente domanda di assunzione e di averne compreso i contenuti

Data

.....
(firma)

<p>Annotazione 1) La certificazione relativa all'appartenenza o aggregazione ad uno dei tre gruppi linguistici (ai sensi del comma 3, art. 20-ter del DPR 26 luglio 1976 n. 752 i.f.v.) dev'essere allegata come segue:</p> <ul style="list-style-type: none">- Originale in busta chiusa- Con data non superiore a 6 mesi rispetto alla scadenza dell'avviso <p>Il certificato viene rilasciato dal Tribunale di Bolzano, Piazza Tribunale – lato Via Duca D'Aosta, pianoterra (Tel.: 0471-226312) Non è possibile l'autocertificazione. Il certificato deve essere rilasciato dall'Ufficio competente sopracitato.</p> <p>I/Le candidati/e non residenti in Provincia di Bolzano hanno il diritto di rendere la dichiarazione di appartenenza o aggregazione ad uno dei tre gruppi linguistici e di presentare la relativa certificazione fino all'inizio del colloquio di valutazione (ai sensi del Decreto del Presidente della Giunta Provinciale n. 10 del 30.03.2017).</p> <p>Annotazione 2) 1) gli insigniti di medaglia al valore militare; 2) i mutilati ed invalidi di guerra ex combattenti; 3) i mutilati ed invalidi per fatto di guerra; 4) i mutilati ed invalidi per servizio nel settore pubblico e privato; 5) gli orfani di guerra; 6) gli orfani dei caduti per fatto di guerra; 7) gli orfani dei caduti per servizio nel settore pubblico e privato; 8) i feriti in combattimento; 9) gli insigniti di croce di guerra o di altra attestazione speciale di merito di guerra, nonché i capi di famiglia numerosa ; 10) i figli dei mutilati e degli invalidi di guerra ex combattenti; 11) i figli dei mutilati e degli invalidi per fatto di guerra; 12) i figli dei mutilati e degli invalidi per servizio nel settore pubblico e privato; 13) i genitori vedovi non risposati, i coniugi non risposati e le sorelle ed i fratelli vedovi o non sposati dei caduti di guerra; 14) i genitori vedovi non risposati, i coniugi non risposati e le sorelle ed i fratelli vedovi o non sposati dei caduti per fatto di guerra ; 15) i genitori vedovi non risposati, i coniugi non risposati e le sorelle ed i fratelli vedovi o non sposati dei caduti per servizio nel settore pubblico o privato 16) coloro che abbiano prestato servizio militare come combattenti; 17) coloro che abbiano prestato lodevole servizio a qualunque titolo, per non meno di un anno nell'amministrazione che ha indetto il concorso; 18) i coniugati e i non coniugati con riguardo al numero dei figli a carico; 19) gli invalidi ed i mutilati civili; 20) militari volontari delle Forze armate congedati senza demerito al termine della ferma o rafferma.</p>



DATENSCHUTZERKLÄRUNG – KANDIDATEN

Art. 13 der Verordnung (EU) 2016/679

Sehr geehrte/r Kandidat/in,

die ÖBPB Stiftung Pitsch in der Eigenschaft als Verantwortlicher Ihrer personenbezogenen Daten, informiert Sie hiermit, im Sinne und für die Wirkungen der EU-Verordnung 2016/679, dass die gesetzliche Regelung den Schutz der Betroffenen in Bezug auf die Datenverarbeitung vorsieht und dass die Datenverarbeitung die Grundsätze der Richtigkeit, Rechtmäßigkeit, Transparenz und Vertraulichkeit einhält. Ihre personenbezogenen Daten werden von Stiftung Pitsch im Einklang mit den gesetzlichen Vorschriften der oben genannten Regelung und gemäß der dort vorgesehenen Vertraulichkeitsverpflichtungen verarbeitet.

Zweck und Rechtsgrundlage der Datenverarbeitung
Ihre personenbezogenen Daten werden von der Verantwortliche der Datenverarbeitung ausschließlich zu folgenden Zwecken verarbeitet:

- Personalauswahl. Zu diesem Zweck ist die Angabe Ihrer Datenerforderlich, und wenn Sie sie nicht angeben, kann Ihre Bewerbung nicht bearbeitet werden. (Art. 6 Abs. 1 Satz 1 lit. b) der Verordnung (EU) 2016/679);
- (falls zutreffend) Gezielte Vermittlung von Personen mit Behinderung. Die Verarbeitung ist zur Erfüllung eines Vertrages oder zur Durchführung vorvertraglicher Maßnahmen erforderlich und die Verarbeitung ist erforderlich, damit der Verantwortliche oder die betroffene Person die ihm bzw. ihr aus dem Arbeitsrecht und dem Recht der sozialen Sicherheit und des Sozialschutzes erwachsenden Rechte ausüben (Art. 9 Abs. 2 Satz 1 lit. b) der Verordnung (EU) 2016/679 und Gesetz von 12. März 1999, Nr. 68);
- Verifizierung der in der Selbstauskunft enthaltenen Angaben zu personenbezogenen Daten über strafrechtliche Verurteilungen und Straftaten. Die Verarbeitung ist zur Erfüllung einer rechtlichen Verpflichtung erforderlich, der der Verantwortliche unterliegt (Art. 6 Abs. 1 Satz 1 lit. c) der Verordnung (EU) 2016/679 und Art. 39 D.P.R. 14. November 2002, Nr. 313);
- Verifizierung der erklärten Zugehörigkeit bzw. Angliederung zu einer der Sprachgruppen. Die Verarbeitung ist zur Erfüllung einer rechtlichen Verpflichtung erforderlich, der der Verantwortliche unterliegt (Art. 6 Abs. 1 Satz 1 lit. c) der Verordnung (EU) 2016/679 und Art. 29 das Regionalgesetz vom 21. September 2005, Nr. 7).

Zu diesem Zweck ist die Angabe Ihrer Datenerforderlich, und wenn Sie sie nicht angeben, kann Ihre Bewerbung nicht bearbeitet werden.

INFORMATIVA PRIVACY – CANDIDATI

Art. 13 del Regolamento (UE) 2016/679

Gentile candidato/a,

l'APSP Fondazione Pitsch, nella qualità di Titolare del trattamento dei Suoi dati personali, ai sensi e per gli effetti del Regolamento (UE) 2016/679, con la presente La informa che la citata normativa prevede la tutela degli interessati rispetto al trattamento dei dati personali e che tale trattamento sarà improntato ai principi di correttezza, liceità, trasparenza e di tutela della Sua riservatezza e dei Suoi diritti. I Suoi dati personali verranno trattati dalla Fondazione Pitsch in accordo alle disposizioni legislative della normativa sopra richiamata e degli obblighi di riservatezza ivi previsti.

Finalità e base giuridica del trattamento dei dati

I Suoi dati vengono trattati dal Titolare del trattamento esclusivamente per le seguenti finalità:

- Selezione del personale. La base giuridica del trattamento, ai sensi dell'art. 6 comma 1 lett. b) del Regolamento (UE) 2016/679, è l'esecuzione di un contratto di cui l'interessato è parte o all'esecuzione di misure precontrattuali.
- (ove applicabile) Collocamento mirato di persone con disabilità. Il trattamento è necessario per assolvere gli obblighi ed esercitare i diritti specifici del titolare del trattamento o dell'interessato in materia di diritto del lavoro e della sicurezza sociale e protezione sociale (art. 9 par. 2 lett. b del Regolamento (UE) 2016/679 e L. 12 marzo 1999 n. 68);
- Verifica dei dati contenuti nell'autodichiarazione riguardo ai dati personali relativi a condanne penali e reati. Il trattamento è necessario per adempiere un obbligo legale al quale è soggetto il Titolare del trattamento (art. 6 par. 1, lett. c) del Regolamento (UE) 2016/679 e art. 39 del D.P.R. 14 novembre 2002, n. 313);
- Verifica della dichiarazione di appartenenza o aggregazione linguistica. Il trattamento è necessario per adempiere un obbligo legale al quale è soggetto il Titolare del trattamento (art. 6 par. 1, lett. c) del Regolamento (UE) 2016/679 e art. 29 della Legge regionale n. 7/2005).

Per tali finalità il conferimento dei dati personali è necessario. Il mancato conferimento comporterà l'impossibilità di esaminare la Sua candidatura.

Art der verarbeiteten Daten

- Identifikationsdaten, Adresse und andere Kontaktdaten, Steuernummer und alle weiteren persönlichen Daten, die Sie in Ihrem Lebenslauf angegeben haben;
- Daten, anhand derer der Gesundheitszustand ersichtlich ist, Zugehörigkeit zu geschützten Kategorien oder Daten über die Zugehörigkeit zu einer sprachlichen Gruppe;
- personenbezogene Daten über strafrechtliche Verurteilungen und Straftaten, die in den Selbsterklärungen (D.P.R. Nr. 445/2000) enthalten sind.

Verarbeitungsmethode

Die Daten werden händisch und/oder mit Hilfe von elektronischen Rechnern unter Einhaltung der technischen und organisatorischen Sicherheitsmaßnahmen gemäß der Verordnung (EU) 2016/679 und durch geeignete Verfahren zur Gewährleistung der Vertraulichkeit verarbeitet. Die Daten werden nicht über automatisierte Entscheidungsprozesse verarbeitet.

Insbesondere bei personenbezogenen Daten über strafrechtliche Verurteilungen und Straftaten hat die Stiftung das Recht, den Wahrheitsgehalt der Angaben in der Selbsterklärung zu überprüfen.

Bereitstellung der Daten

Die Bereitstellung der Daten ist erforderlich. Zu diesem Zweck ist die Angabe Ihrer Datenerforderlich, und wenn Sie sie nicht angeben, kann Ihre Bewerbung nicht bearbeitet werden.

Mitteilungen, Verbreitung und Datenübermittlung

Ihre persönlichen Daten können auf der Website der Stiftung veröffentlicht werden (transparenter Verwaltungsbereich). Darüber hinaus können Ihre personenbezogenen Daten zum Zweck der Personalauswahl an die folgenden Personen weitergegeben werden:

- Lieferanten von Produkten oder Dienstleistungen und Dritte, die als Auftragsverarbeiter benannt wurden (Artikel 28 der Verordnung (EU) 2016/679) und zur Einhaltung der Datenschutzpflichten verpflichtet sind;
- andere Personen, die aufgrund von Gesetzen, Vorschriften und Verordnungen zum Zugriff auf die Daten berechtigt sind.

Die Übermittlung Ihrer personenbezogenen Daten an Dritte zu den oben genannten Zwecken ist notwendig, und die Nichtbereitstellung dieser Daten führt dazu, dass das Auswahlverfahren nicht durchgeführt werden kann.

Ihre Daten werden in keinem Fall verbreitet, oder an Dritte außerhalb der Europäischen Union übermittelt oder mitgeteilt.

Dauer der Verarbeitung und Zeitraum für die Datenaufbewahrung

Die Daten werden so lange verarbeitet, wie es für die Erfüllung des Rechtsverhältnisses zwischen den Parteien erforderlich ist und werden für einen Zeitraum von 2 Jahren aufbewahrt, es sei denn, dass es gesetzlich ausdrücklich anders vorgesehen ist.

Rechte des Betroffenen (Art. 15-22 der Verordnung (EU) 2016/679)

Gemäß den geltenden Bestimmungen erhält die betroffene Person auf Antrag jederzeit Zugang zu den sie betreffenden Daten und es steht ihr das Recht auf

Categorie di dati personali trattati

- dati identificativi, indirizzo ed altri recapiti, codice fiscale ed eventuali ulteriori dati da Lei inseriti nel CV;
- dati idonei a rilevare lo stato di salute, in particolare l'appartenenza alle c.d. categorie protette ovvero dati relativi all'appartenenza al gruppo linguistico;
- dati personali relativi a condanne penali e reati eventualmente contenuti nelle autodichiarazioni sostitutive (D.P.R. n. 445/2000).

Modalità del trattamento

I Suoi dati vengono trattati sia su supporti cartacei che informatici, nel rispetto delle misure di sicurezza tecniche e organizzative previste dal Regolamento (UE) 2016/679 e attraverso procedure adeguate a garantire la riservatezza degli stessi. I Suoi dati non saranno trattati mediante processi decisionali automatizzati.

Con particolare riferimento ai dati personali relativi a condanne penali e reati, la Fondazione ha la facoltà di indagare la veridicità di quanto riportato nell'autodichiarazione.

Conferimento dei dati

Il conferimento dei dati ha natura obbligatoria. Per tale finalità il conferimento dei dati è necessario e un mancato conferimento comporta, di conseguenza, l'impossibilità di dare seguito alla Sua candidatura.

Comunicazione, diffusione e trasferimento dati

Ove necessario, i Suoi dati personali potranno essere pubblicati sul sito web della Fondazione (sezione amministrazione trasparente). Inoltre, nel rispetto della finalità di selezione del personale, gli stessi potranno essere comunicati ai seguenti soggetti:

- fornitori di prodotti o servizi e soggetti terzi, appositamente nominati quali "Responsabili del trattamento (ai sensi dell'art. 28 del GDPR e tenuti al rispetto degli obblighi in materia di protezione dati, in virtù di apposito atto stipulato con l'azienda);
- soggetti legittimati ad accedere ai dati in forza di disposizioni di legge, normative e regolamentari.

La comunicazione dei Suoi dati a soggetti terzi per le finalità sopra indicate è necessaria ed un mancato conferimento comporta l'impossibilità di dar seguito alla procedura di selezione.

I Suoi dati personali non verranno in alcun modo diffusi, o trasferiti o comunicati verso Paesi terzi al di fuori dell'Unione Europea.

Durata del trattamento e periodo di conservazione

I dati saranno trattati per tutto il tempo necessario allo svolgimento del rapporto giuridico in essere tra le parti e saranno conservati per un periodo di 2 anni, salvo diversa e specifica disposizione normativa.

Diritti dell'interessato (artt. 15-22 Regolamento (UE) 2016/679)

In base alla normativa vigente l'interessato/l'interessata ottiene in ogni momento, con richiesta, l'accesso ai propri dati; qualora li ritenga inesatti o incompleti, può

Berichtigung oder Vervollständigung unrichtiger bzw. unvollständiger Daten zu; sofern die gesetzlichen Voraussetzungen gegeben sind, kann sie sich der Verarbeitung widersetzen oder die Löschung der Daten oder die Einschränkung der Verarbeitung verlangen. Im letztgenannten Fall dürfen die personenbezogenen Daten, die Gegenstand der Einschränkung der Verarbeitung sind, von ihrer Speicherung abgesehen, nur mit Einwilligung der betroffenen Person, zur Geltendmachung, Ausübung oder Verteidigung von Rechtsansprüchen des Verantwortlichen, zum Schutz der Rechte Dritter oder aus Gründen eines wichtigen öffentlichen Interesses verarbeitet werden. Wenn Sie der Meinung sind, dass Ihre Rechte verletzt wurden, haben Sie das Recht, eine Beschwerde bei der italienischen Datenschutzbehörde einzureichen: www.garanteprivacy.it

Informationen über den Verantwortlichen der Datenverarbeitung

Der Verantwortliche der Datenverarbeitung ist die ÖBPB Stiftung Pitsch, in der Person ihres gesetzlichen Vertreters *pro tempore*:

Kontaktdaten:

ÖBPB Pitsch Stiftung
Gampenstrasse 3 – 39012 Meran (BZ)
Tel. 0473 273727
Fax: 0473 25 61 75
E-Mail: info@pitsch.it

Verantwortlich für die Bearbeitung von Beschwerden gemäß EU-Verordnung 2016/679 ist der Direktor *pro tempore*.

Datenschutzbeauftragten – Data Protection Officer (DPO)

Kontaktdaten:

Renorm GmbH
Tel. 0471 1882777
E-Mail: a.avanzo@renorm.it

richiederne rispettivamente la rettifica e l'integrazione; ricorrendone i presupposti di legge opporsi al loro trattamento, richiederne la cancellazione ovvero la limitazione del trattamento. In tale ultimo caso, esclusa la conservazione, i dati personali, oggetto di limitazione del trattamento, potranno essere trattati solo con il consenso del/della richiedente, per l'esercizio giudiziale di un diritto del titolare, per la tutela dei diritti di un terzo ovvero per motivi di rilevante interesse pubblico. Qualora ritenga che i suoi diritti sono stati violati, Lei ha la facoltà e il diritto di esporre reclamo all'Autorità GPDP per la tutela dei dati personali: www.garanteprivacy.it

Informazioni sul Titolare del trattamento dati

Il Titolare del trattamento dati è l'APSP Fondazione Pitsch, nella figura del legale rappresentante *pro tempore*:

Dati di contatto (sede legale):

APSP Fondazione Pitsch
Via Palade, 3 – 39012 Merano (BZ)
Tel. 0473 273727
Fax: 0473 25 61 75
E-Mail: info@pitsch.it

Il Responsabile che evade i reclami presentati ai sensi del Regolamento UE 2016/679 è il Direttore *pro tempore*.

Responsabile della Protezione dei Dati Personali – Data Protection Officer (DPO)

Dati di contatto:

Renorm Srl
Tel. 0471 1882777
E-Mail: a.avanzo@renorm.it